

VI. FORO DE DIVERSIDAD CULTURAL

09.11.2021

ÁREA DE EDUCACIÓN, PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y JUVENTUD
AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA



CONTENIDO DEL INFORME

INTRODUCCIÓN: DATOS GENERALES.....	2
APERTURA A CARGO DE FERNANDO SESMA, CONCEJAL DELEGADO DEL ÁREA	2
INTERVENCIÓN DE JOSEBA ARBAIZA, TÉCNICO DE PARTICIPACIÓN.....	3
DINAMICA: I PLAN DE DIVERSIDAD CULTURAL Y CIUDADANIA INCLUSIVA	5
Aspectos que dificultan	6
Aspectos que facilitan	7
Propuestas	8
BLOQUE DE COMENTARIOS Y APORTACIONES	9
CIERRE DEL FORO	11
GALERÍA.....	11

INTRODUCCIÓN: DATOS GENERALES

Fecha: 09/11/2021

Hora: 18:00

Lugar: Sala de Calderería

Representantes municipales: Acuden presencialmente Silvia Velasquez (PSN) y Mainer Beloki (EH Bildu)

Áreas municipales: Intervienen y dirigen la sesión desde la mesa Fernando Sesma, Concejal delegado del Área de Educación, Participación Ciudadana y Juventud, Joseba Arbaiza y Ainhoa Guelbenzu, personal técnico de la misma área. Además, asisten Zaloe Basabe (Área de igualdad)

Entidades asistentes presencialmente (10)

- Morenada de los Andes (1)
- Diablada Urus Bolivia (2)
- Federación Casas Regionales (1)
- Aproena (1)
- Casa de Galicia (1)
- Casa Chile (1)
- Asvena – Alpargatika (1)
- Renacer Andino (1)
- Centro Argentino Navarro (1)
- Asociación de Brasileños en el Norte de España (1)

En total acudieron 12 mujeres y 2 hombres, sin incluir personal técnico del Área.

APERTURA A CARGO DE FERNANDO SESMA, CONCEJAL DELEGADO DEL ÁREA

Fernando Sesma da comienzo al VI Foro de Diversidad Cultural y da la bienvenida a las personas asistentes.

El presente año, comenta Fernando Sesma, pese a no haberse reunido el Foro de La Diversidad Cultural desde el anterior 7 de septiembre debido a la Pandemia, desde el Ayuntamiento se ha seguido trabajando en torno a este tema. Además, pone en valor el trabajo realizado desde el personal técnico del área de participación e invita a hacer uso de los recursos y servicios que éste ofrece, como Zentro (boletín, asesoría jurídica, salas...).



En esta línea, detalla las acciones que se han ido desarrollando desde el área:

- Campaña IRUÑA POLITA, COSMOPOLITA por el Día Mundial de la Diversidad Cultural. 21 de mayo.
- Ciclo Folklore del Mundo. 13, 14 y 15 de septiembre.
- I Plan de Diversidad Cultural y Ciudadanía inclusiva. Actualmente desarrollándose la fase del diagnóstico.

Por completar la información, el concejal señala que actualmente, dicho Plan, es el trabajo estrella que se está llevando a cabo en el Ayuntamiento con la diversidad cultural y tiene dos partes: una de investigación-diagnóstico participado que servirá de base para la segunda parte, que es el desarrollo del propio plan. En este diagnóstico se quiere analizar el grado y calidad de la convivencia de las diferentes culturas que conforman la sociedad de Pamplona. Tiene una parte cuantitativa que se ha realizado a través de una encuesta y otra cualitativa que se ha realizado a través de grupos de discusión con ciudadanía y con personal técnico del Ayuntamiento.

INTERVENCIÓN DE JOSEBA ARBAIZA, TÉCNICO DE PARTICIPACIÓN

El técnico de Participación Ciudadana, Joseba Arbaiza, completa la intervención de Fernando Sesma nombrando las acciones que se han ido desarrollando desde el área:

- Convocatoria de Subvenciones con epígrafe específico para promover la diversidad cultural.
- Certamen y exposición fotográfica para celebrar el Día internacional para la eliminación de la discriminación racial. El material que se creó se va a utilizar para un programa específico que ha organizado el Ayuntamiento en escuelas e institutos mediante el que se va a trabajar contra actitudes racistas
- Feria de asociaciones, en la antigua estación de autobuses, llamada “uniendo lazos”



- Recepción en el Ayuntamiento por el día de la Hispanidad

Para fechas próximas:

- 18 de diciembre con motivo del Día del migrante se hará otra recepción en al Ayuntamiento.
- Cursos de formación específicos para trabajar la interculturalidad en la escuela de participación ciudadana como “Agente anti rumores” impartido por Zaska y continuidad a otro curso llamado “comunicación entre diferentes para el reconocimiento y conocimiento de personas”.

Joseba Arbaiza muestra también, la página web de participa pamplona donde señala la pestaña de diversidad cultural para explicar que ahí se irán compartiendo todas las iniciativas que se lleven a cabo.

Por último, habla sobre la metodología utilizada en los diferentes talleres y entrevistas que se han llevado a cabo en la fase de diagnóstico del plan de diversidad cultural y ciudadanía inclusiva. Continuando con el plan comenta que ahora se ha entrado en otra fase donde se están realizando encuestas abiertas a la población. Se han contabilizado alrededor de mil encuestas realizadas lo que le da valor dentro del diagnóstico. En este momento se está afinando en la muestra ya que el porcentaje mayoritario de respuestas, aunque es de personas de perfil diverso, faltan las de mayores de 70 años.

Termina su intervención dando paso a Fernando Sesma quien anima a las personas presentes a participar en todas las iniciativas que se lleven a cabo para el enriquecimiento del Plan.

Antes de dar el paso a la dinámica, toma la palabra Maider Beloki, concejal del Ayuntamiento del grupo EH Bildu, en la que comentó que su grupo considera que previo a las conclusiones finales del diagnóstico es necesario compartir los resultados con el tejido asociativo y hacer ese contraste en espacios como el que se presta en este foro para conseguir el mayor consenso posible. Fernando Sesma contesta que la intención por parte del equipo de gobierno



es contrastar, no sólo en esta fase de diagnóstico, sino en posteriores, las conclusiones que se vayan sacando no sólo con este foro sino en los espacios de comisión de asuntos internos, partidos políticos etc.

Interviene la representante de la Casa Argentina para sugerir que la encuesta sea difundida entre las asociaciones ya que tiene la percepción de que no se ha hecho la suficiente difusión de la misma.

Ainhoa Guelbenzu, técnica de participación, toma la palabra para explicar detalladamente cuál ha sido el plan de difusión de la encuesta entre otros datos, detalla el envío de más de 7000 emails, difusión en grupos de wasap, entre ciudadanía activa etc.

Toma la palabra la representante de la asociación Morenada de los Andes para comentar que ha habido algún problema de comunicación ya que su colectivo no es conocedor de varias de las acciones que se han descrito en el inicio, como el festival de la ciudadela o la encuesta de la que se habla.

Fernando Sesma apunta que por parte del personal técnico se está haciendo un gran esfuerzo por obtener los datos actualizados de todos los colectivos, con el objetivo de llegar al mayor número de personas.

Por último, da el paso al personal técnico de dinamización para realizar una dinámica.

DINAMICA: I PLAN DE DIVERSIDAD CULTURAL Y CIUDADANIA INCLUSIVA

La dinámica consiste en identificar elementos que facilitan o que obstaculizan el trabajo con la población migrada.



Para ello se ha dispuesto un panel sobre el cual se van a ir poniendo las diferentes ideas surgidas, tras realizar una breve reflexión individual apoyándose en las siguientes preguntas entregadas por escrito:

- ***¿Cuáles son los elementos que facilitan la convivencia intercultural en Pamplona?***
- ***¿Cuáles son los elementos que dificultan la convivencia intercultural en Pamplona?***
- ***A partir de lo que facilita y lo que dificulta: ¿Cómo podemos mejorar la convivencia intercultural en Pamplona?***

Estas son las reflexiones que compartieron:

Aspectos que dificultan

- Las desigualdades económicas. Lo que desencadena unas consecuencias a todos los niveles que hace que se perpetúen otros modos de desigualdad.
- La conciencia social de las personas ciudadanas. Tener más apertura para comprender otras maneras de pensar, de sentir y de hacer.
- Falta de figuras representativas en las esferas de poder de la sociedad.
- Falta de calle. Los profesionales que atienden a estas personas necesitan estar más en la calle para tomar el pulso de lo que ocurre fuera.
- Falta de compromiso por parte de los colectivos o asociaciones de diversidad. Los colectivos y/o asociaciones deben involucrarse más, hacer más por estar presentes en espacios a los que se les invita como por ejemplo este foro.
- Gran desconocimiento por parte de las personas de cómo está estructurada la sociedad.
- Hay muchas dificultades para poder empadronarse y sin padrón es muy difícil tener acceso a salud, ayudas económicas, vivienda etc.
- Poca motivación, derivada de desigualdades múltiples, por parte de muchas personas pertenecientes a estos colectivos para participar en estos espacios más constructivos.



- La base de estas personas es desigual y desde ahí es muy difícil que se dé la integración.
- Exigencia de que adopten las costumbres autóctonas. Se les pide la integración, pero todo son trabas para integrarse.
- Espacios como este foro no funcionan. Los problemas son muchos y las soluciones muy pocas.
- Hay poco respeto a lo diferente.
- Falta de cooperación y comunicación activa entre todas las asociaciones de diversidad
- La lengua se identifica como un gran problema.
- Dificil acceso a las instituciones. Son invisibles en ese espacio. Se les pregunta, pero no se les escucha.
- Poco acceso a la informática, derivado de la falta de recursos municipales.
- Brecha de comunicación. No todos tienen acceso a la información
- Dificil acceso a las instituciones agravado tras la pandemia.
- Falta de visualización y sensibilización en la sociedad.
- Necesidad de que las administraciones tengan una escucha activa, no sólo que atiendan necesidades.
- Procesos de adaptabilidad que no se trabajan
- Resistencia al cambio por parte de la sociedad.
- Desigualdad en los propios espacios o recursos municipales ejemplo casa de las mujeres.

Aspectos que facilitan

- La propia participación en los diferentes espacios que se dan en una sociedad, como en sindicatos laborales, asociaciones, el entorno laboral...a través de estos espacios surge la convivencia.
- Educación, cultura, apertura, capacidad de escuchar al otro.
- Sentirse identificado o representado en la sociedad.
- Evolución positiva de la Pamplona de hace, por ejemplo, 40 años. Hay mucha diversidad de culturas y se trabaja para fomentar la convivencia.



- La visibilización de los diferentes orígenes de las personas que viven en Pamplona. Como por ejemplo lanzando el Txupinazo en San Fermín.
- La riqueza de la vida social y asociativa en Pamplona lo que facilita la integración.
- El asociacionismo como punto de encuentro.
- Una solidaridad mayoritaria entre la ciudadanía
- Partir de la igualdad de derechos para superar diferencias de origen o políticas.
- La resiliencia de las personas migradas
- Tolerancia mutua
- La red que se genera entre las asociaciones para protegerse y ayudarse
- El trabajo de las propias asociaciones.

Propuestas

- Crear programas tipo “skolae” para la diversidad cultural adaptado a las competencias del Ayuntamiento.
- Posibilitar la participación en todo lo lúdico y deportivo.
- Programas interculturales
- Participar de forma activa en el plan de diversidad cultural y ciudadanía inclusiva no solo estar representados.
- Educación y civismo para la sociedad
- La interseccionalidad en todos los espacios estratégicos del Ayuntamiento. La idea es incluir la diversidad como algo transversal. Esto siempre enriquece las miradas
- Integración por inclusión.
- Mediadores culturales donde se propicie la representación de estos colectivos.
- Representación en los espacios de gobernanza de todas las personas que conviven en esta ciudad
- Crear una figura de calle de agentes de intervención y que estos agentes sean de origen migrante.
- Que el Ayuntamiento ayude y apoye en la convalidación de competencias respecto a los títulos académicos



- Inclusión de todos los orígenes.
- Crear contenidos dentro de las propias asociaciones tipo aulas interculturales.
- Que el plan tenga una continuidad en el tiempo para que las personas se lo crean y no se agote la participación.
- Que las instituciones generen espacios de reconocimiento como este foro para participar y revitalizar.
- Cultura, comunicación y sociedad. Hay diferentes culturas en la base de la sociedad entre ellas debe haber comunicación para que la sociedad se mantenga.

Antes de pasar a la parte de ruegos y preguntas Fernando Sesma interviene para comentar que le gustaría que de esta reunión las personas asistentes no se hagan una falsa expectativa y se entienda que las competencias del Ayuntamiento son limitadas en cuanto a inmigración por ello este plan tiene el nombre de diversidad cultural y ciudadanía inclusiva

BLOQUE DE COMENTARIOS Y APORTACIONES

Durante este bloque se producen un total de 9 intervenciones:

QUIÉN	INTERVENCIÓN
Concejal de EH Bildu	Las expectativas respecto al plan consideran que son diferentes dentro del propio ayuntamiento. Según su opinión todo lo que se está haciendo en torno a este plan tiene el objetivo de no repetir los errores del pasado, por ejemplo, con las personas llegadas de otras comunidades autónomas en años anteriores. Este plan para el grupo político al que representa es mucho más ambicioso y quieren ir más allá en todos los aspectos donde se tengan competencias. No centrar el plan en la diversidad sino en los derechos. Nunca se ha hecho un plan de integración, por lo tanto, nunca ha habido políticas de integración.
Casa Chile	Este plan debe mejorar la convivencia entre todos y todas sin distinción de personas autóctonas o de otros orígenes. Ahí, considera, está el error y



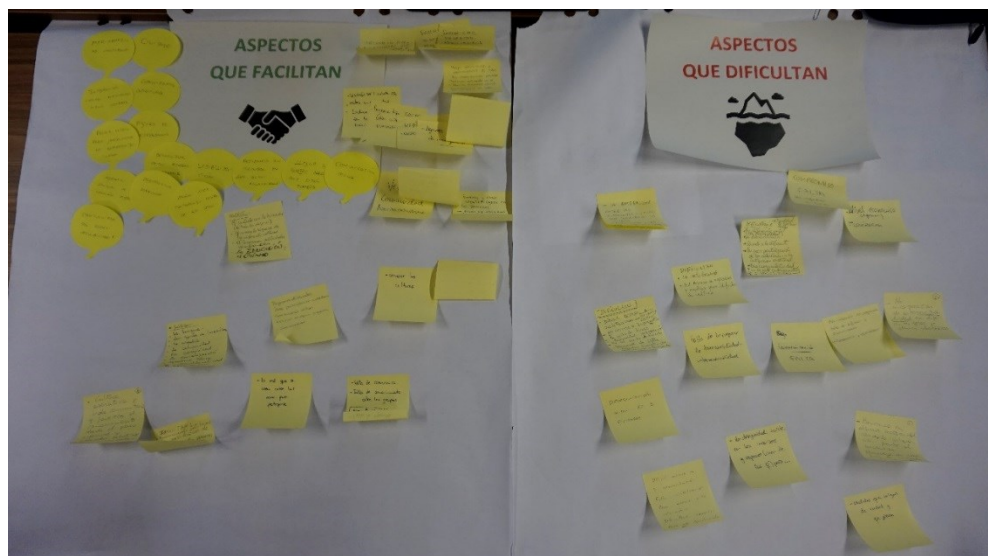
	por ello en este espacio no hay personas diversas como pueden ser personas con discapacidad funcional o asociaciones de barrio etc.
Morenada de los Andes	Solicita al Ayuntamiento que les faciliten integrarse a través de los actos culturales que se organicen. Y solicita también que se les permita realizar sus actos en la calle sin impedimentos. Relata una experiencia que han vivido recientemente para que no vuelva a ocurrir Fernando Sesma le responde: Harán la consulta en Seguridad Ciudadana para saber qué ha podido pasar en la experiencia relatada
Asvena-Alpargatika	Hay diferencias sociales evidentes lo que dificulta la participación. Debe haber una integración desde la base de la sociedad. Los colectivos, comenta, son soporte para personas que por distintas razones no tienen acceso a elementos fundamentales como la escolarización de menores.
Área de participación ciudadana	El Ayuntamiento ha hecho mucho esfuerzo para ayudar y estar presente durante esta pandemia para todas las personas que han necesitado ayuda. Se apunta que los colectivos o asociaciones llegan a donde el Ayuntamiento no llega y eso tiene un gran valor. Es algo positivo.
Casa Argentina	Con la idea de sacar lo mejor de cada espacio, le parece importante que se apoye este primer plan, aunque tenga errores.
Aproena	Aporta el ejemplo del IES Plaza la Cruz donde van personas de otros orígenes a hablar de su país como un ejemplo de buenas prácticas que pueden llevarse a cabo. Se reitera en apuntar a la falta de compromiso a la hora de participar y construir.
Abrasnorte	La idea de interseccionalidad es fundamental. El Ayuntamiento es transversal y desde esa transversalidad debe hacerse este plan.
Casa Argentina	Lo cultural no es sólo lo gastronómico y el baile hay que romper ese esquema. La diversidad cultural es mucho más grande. Hay que trabajar desde lo pequeño hacia lo más grande.



CIERRE DEL FORO

Fernando Sesma agradece a todas las personas su presencia y traslada que se han tomado buena nota de las aportaciones para trabajar sobre ellas e intentar que la participación en el ámbito de la diversidad se realice de la mejor manera posible.

GALERÍA





Ayuntamiento de
Pamplona

Iruñeko
Udala

T. 948 420 100 / 010
www.pamplona.es

ÁREA DE EDUCACIÓN, PARTICIPACIÓN
CIUDADANA Y JUVENTUD

Participación Ciudadana

HEZKUNTZA, HERRITARREN
PARTAIDETZA ETA GAZTERIAKO ALORRA

Herritarren Partaidetza

